EASY

Palmare

Easy è il prodotto compatto che può avere
da 2 a 6 pulsanti, oltre ai tasti di Start e Stop,
oppure raddoppiarli con l'opzione TiltingHand™.

sistematica

Caratteristiche

Easy può ospitare tutte le opzioni tecnologiche presenti nella gamma Sistematica:

CLOSELINK

Nata come miglioramento tecnologico, la comunicazione bidirezionale CloseLink è il cuore di tutti i Palmari e Controller Sistematica. Grazie al dialogo costante tra questi componenti, l'operatore ha sempre la situazione sotto controllo, potendo intervenire in qualsiasi momento con la massima efficacia.
15 canali di trasmissione in combinazione con algoritmi proprietari per la comunicazione asincrona ed una elevata velocità di trasmissione, riducono al minimo le probabilità di interferenza con sorgenti esterne.
La comunicazione robusta ed una portata di 150m in aria libera e senza ostacoli, permettono di incrementare sensibilmente la versatilità di impiego.
L'alta efficienza della modulazione digitale GFSK assicura l'operatività in situazioni gravose pur avendo riguardo per la durata delle batterie.
Trasmissioni non interpretabili dal Controller perché disturbate o perché deboli, sono rilevate in tempo reale e segnalate al Palmare. Sistematica mette a disposizione numerosi optional per informare l'utente della mancata comunicazione e rendere più confortevole e sicuro l'utilizzo del radiocomando.

UNICITÀ

Ogni Controller ha un codice univoco definito all'origine che ne impedisce l'interazione con sistemi non identificati. Più dispositivi Sistematica possono operare nella stessa area, con la certezza che i comandi saranno ricevuti ed interpretati sempre e solo dal dispositivo a cui sono destinati.
La codifica a 32 bit consente a Sistematica di disporre di oltre 4 miliardi di identificativi, rendendo unica al mondo la coppia Palmare-Controller.
In caso di sostituzione, è possibile accoppiare il nuovo Palmare/Controller con la debita controparte mediante una semplice procedura, che può essere svolta anche dall'utente finale.

CONFORMITÀ ALLE NORMATIVE

- Direttiva 1999/5/CE (R&TTE) Apparecchiature radio e telecomunicazioni (articolo 3, articolo 10 e appendice 4)
- EN 60950-1 Sicurezza e salute
- EN 301 489-3 Compatibilità elettromagnetica
- EN 300 220-2 Utilizzo spettro radio frequenze
- EN 60204-32 Sicurezza apparecchiature elettriche
- Direttiva 2004/104/EC Compatibilità elettromagnetica veicoli
- FCC parte 15.249

RISTICHE

SICUREZZA
Possibilità di abbinare al Palmare standard, sistemi e funzioni per il controllo della sicurezza dell'operatore: obiettivo Sicurezza Totale.

ROBUSTEZZA
I Palmari sono tutti realizzati in materiale plastico ad alta resistenza costampato con un guscio di gomma che rende più solida la presa e protegge dagli urti in caso di caduta, che è garantita da un'altezza di 4 metri.
L'assenza di elementi meccanici, consente il funzionamento in ambienti sfavorevoli, con una gamma di temperature da -20°C a +55°C.

IMPERMEABILITÀ
Perfetta tenuta all'acqua con grado di protezione IP67. L'impermeabilità ed una opportuna valutazione dei rapporti volumetrici, consentono ai Palmari Sistematica di galleggiare rendendosi apprezzabili anche in applicazioni nautiche.

ERGONOMIA
La pulsantiera è realizzata in gomma siliconica conduttiva ed a scelta può essere equipaggiata con retroilluminazione attivata da sensore crepuscolare.
La pressione necessaria per l'azionamento, i pulsanti di ben 10 mm di diametro e l'ampio interasse tra i tasti, rendono la pulsantiera adatta a tutti gli utilizzatori. La percezione del contatto è chiara e senza richieste di sforzi, e si presta ottimamente a tutti quei contesti in cui, per motivi diversi, la sensibilità dell'utente è ridotta o non consente di modulare lo sforzo.
Le proporzioni del Palmare sono frutto di valutazioni opportune e consentono un'impugnatura agevole e senza sforzi. Il peso contenuto e le dimensioni ridotte rendono agevole l'utilizzo a chiunque.

DURATA
Batterie stilo alcaline AAA di facile reperibilità e con autonomia garantita fino a 2.500 ore in stand-by e fino a 200 ore di trasmissione continua.

PERSONALIZZAZIONI
Tutti i Palmari Sistematica possono essere personalizzati con loghi, pulsanti speciali, colori diversi e tutto quanto può aiutare il cliente nella ricerca della miglior soluzione. Personalizzazioni nel software possono essere viste e decise con Sistematica per realizzare soluzioni con modalità operative che coprano le esigenze più impegnative.

sistematica

Applicazioni

- argani e verricelli
- gru idrauliche da camion
- piattaforme per accesso disabili
- tende per ambulanti
- automazione industriale
- mezzi ed attrezzature agricoli
- rimorchi per trasporti eccezionali
- trasporto animali
- barre diserbo
- mezzi soccorso
- scarrabili e trasporto container
- trasporto veicoli
- centraline idrauliche
- mezzi per la manutenzione stradale
- sponde idrauliche
- veicoli ed attrezzature forestali

Dati tecnici

N° di comandi	da 2 a 6
Frequenza	ISM 868/915 MHz
Alimentazione	N°2 batterie AAA 1,5V
Assorbimento in stand-by	~ 5 µA
Assorbimento medio durante la trasmissione	25 mA
Portata massima	150m in aria libera e senza ostacoli
Protezione IP67	Tastiera in gomma siliconica
Peso (con batterie)	120 g
Temperature di funzionamento	da -20°C a +55°C
Dimensioni	109x56x30 mm

SISTEMATICA S.p.A
Via Sandro Pertini, 17 - 12030 Manta (Cn) - Italy
Tel. (+39) 0175.255.711 - Fax (+39) 0175.255.715
info@sistematica.it

sistematica

EASY

Handheld device

Easy is a compact product with 2 to 6 buttons, as well as Start and Stop keys, or double them with the TiltingHand™ option.

sistematica

Features

Easy can host all the technological options in the Sistematica range:

CLOSELINK

Derived from technological enhancement, two-way CloseLink communication is at the heart of all Sistematica handheld devices and controllers. Thanks to constant interaction between these components, the operator always has the situation under control, since intervention is possible at any time with maximum efficiency.
15 asynchronous transmission channels and fast transmission speed reduce the probability of interference with external sources.
Asynchronous communication and a capacity of 150m in free space and without obstacles enables considerably more versatile use.
Highly efficient GFSK digital modulation ensures operation in difficult situations, while also considering the duration of the batteries.
Transmissions not interpretable by the controller because of disturbance or because they are weak are detected in real time and signalled to the handheld device. Sistematica makes available numerous optionals to inform the user of non-communication and to make use of the remote control more comfortable and safer.

UNIQUENESS

Each controller has a distinct source code that prevents its interaction with unidentified systems. Multiple Sistematica devices can work in the same area and you can be assured that the commands are always received and interpreted only by the destination device.
The 32 bit code enables Sistematica to have over 4 billion ID codes, making the handheld device-controller coupling internationally unique.
In the event of replacement, it is possible to pair the new handheld device/controller with the due counterpart using a simple procedure, which can even be carried out by the end user.

COMPLIANCE WITH STANDARDS

- Directive 1999/5/EC (R&TTE) Remote control and telecommunications equipment (Article 3, Article 10 and Appendix 4)
- EN 60950-1 Health and safety
- EN 301 489-3 Electromagnetic compatibility
- EN 300 220-2 Use of radio frequencies spectrum
- EN 60204-32 Electrical equipment safety
- Directive 2004/104/EC Vehicle electromagnetic compatibility
- FCC part 15.249

TURES

SAFETY
Possibility of combining the standard handheld device, systems and functions to control operator safety: the objective is total safety.

DURABILITY
The handheld devices are all manufactured in highly resistant moulded plastic with a rubber shell that makes its hold firmer and protects against knocks if dropped, guaranteed from a height of 4 metres.
The absence of mechanical elements enables functioning in unfavourable environments, with a temperature range from -20°C to +55°C.

IMPERMEABILITY
Perfectly watertight with protection level IP67. The impermeability and adequate assessment of volumetric ratios enables Sistematica handheld devices to float, ensuring their appreciation also in nautical applications.

ERGONOMICS
The keypad is manufactured in conductive silicone rubber and if requested can be equipped with backlighting activated by a twilight sensor.
The pressure necessary for activation, the 10 mm diameter buttons and the wide inter-axis of the keys make the keypad suitable for all users. The perception of contact is clear and effortless and is excellent in al those circumstances in which, for various reasons, user sensitivity is reduced or does not permit regulated force.
The proportions of the handheld device are the result of appropriate assessment and enable easy, effortless hold. The contained weight and the reduced dimensions make it easy to use for everyone.

DURATION
AAA alkaline batteries that are easily available and with guaranteed autonomy up to 2,500 hours in stand-by and up to 200 hours in continuous transmission.

CUSTOMISATION
All Sistematica remote controls can be customised with logos, special buttons, different colours and everything that can help the customers find the best solution. Software customisation can be viewed and decided with Sistematica to implement solutions with operational methods that cover the most demanding requirements.

Applications

- winches and pulleys
- hydraulic cranes on lorry
- lift for disabled people access
- stallholder covers
- industrial automation
- farm machinery and equipment
- trailers for exceptional transport
- animal transportation
- weed sprayers
- rescue vehicles
- hook lift and containers transportation
- vehicle transportation
- hydraulic power pack
- road maintenance vehicles
- tail lifts
- forestry vehicles and equipment

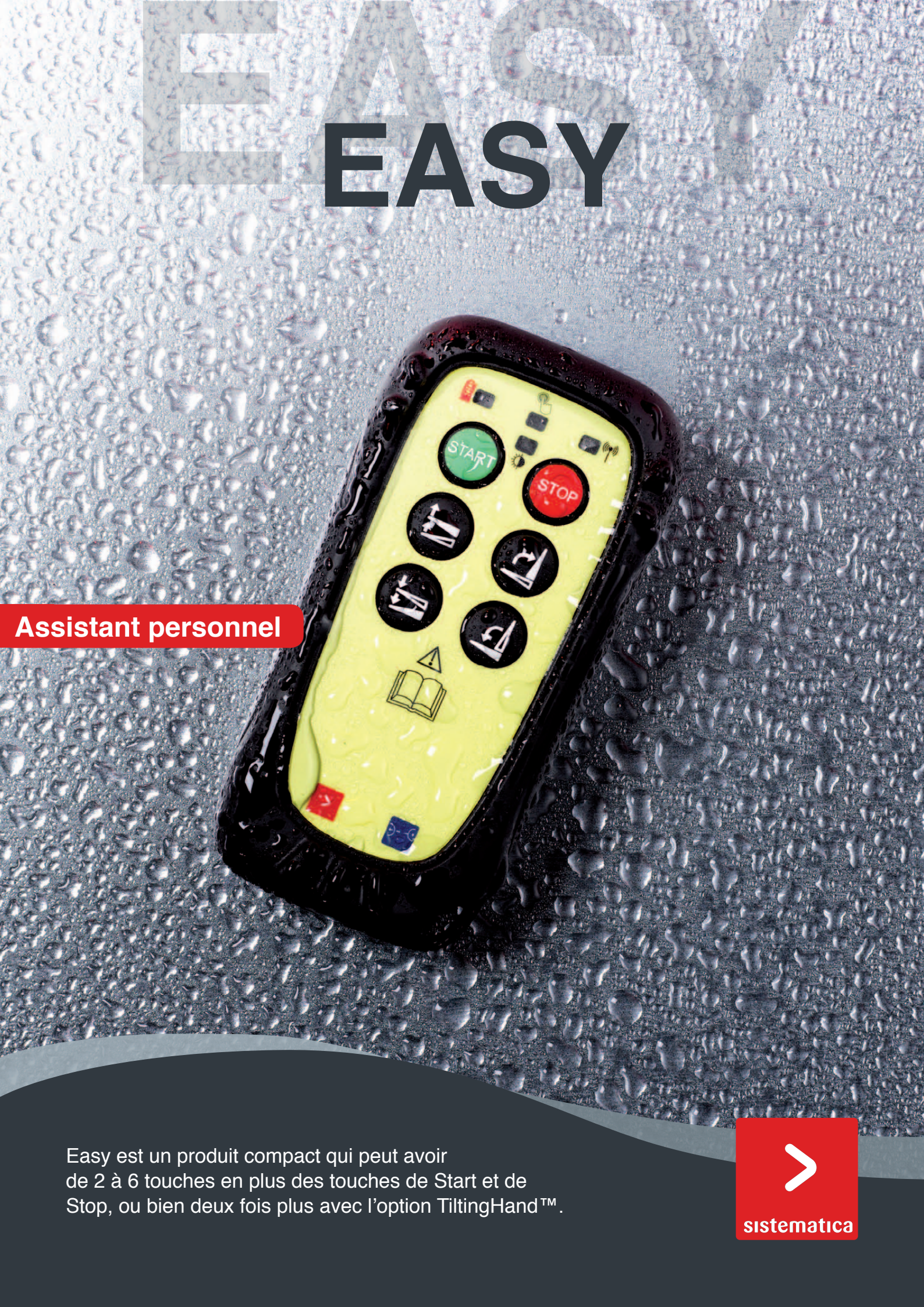
Technical data

N° of commands	From 2 to 6
Frequency	ISM 868/915 MHz
Power supply	2 AAA 1.5V batteries
Absorption in stand-by	~ 5 µA
Average absorption during transmission	25 mA
Maximum capacity	150m in free space and without obstacles
Protection IP67	Silicone rubber keypad
Weight (with batteries)	120 g
Functioning temperatures	From -20°C to +55°C
Dimensions	109x56x30 mm

SISTEMATICA S.p.A
Via Sandro Pertini, 17 - 12030 Manta (Cn) - Italy
Tel. (+39) 0175.255.711 - Fax (+39) 0175.255.715
info@sistematica.it

sistematica

EASY



Assistant personnel

Easy est un produit compact qui peut avoir
de 2 à 6 touches en plus des touches de Start et de
Stop, ou bien deux fois plus avec l'option TiltingHand™.

sistematica

Caractéristiques

Easy peut accueillir toutes les options technologiques présentes dans la gamme Sistematica :

CLOSELINK

Née comme une amélioration technologique, la communication bidirectionnelle CloseLink est le cœur névralgique de tous les Assistants personnels et les Contrôleurs Sistematica. Grâce au dialogue constant entre ces composants, l'opérateur a toujours la situation sous contrôle et peut intervenir à tout moment avec une efficacité maximum.
15 canaux de transmission en combinaison asynchrone et une vitesse élevée de transmission, réduisent au maximum les probabilités d'interférence avec les sources externes. La communication asynchrone et une portée de 150 m à l'air libre et sans obstacles, permettent d'améliorer sensiblement la versatilité d'utilisation.La grande efficacité de la modulation numérique GFSK assure l'exploitation dans des situations difficiles tout en préservant la durée des batteries.Les transmissions que le Contrôleur ne peut pas interpréter car elles sont perturbées ou faibles, sont relevées en temps réel et signalées à l'Assistant personnel. Sistematica propose de nombreuses options pour informer l'utilisateur de la non communication et rendre plus confortable et sûre l'utilisation de la radiocommande.

UNICITE

Chaque contrôleur a un code univoque défini à l'origine qui empêche les interactions avec des systèmes non identifiés. Plusieurs dispositifs Sistematica peuvent opérer dans la même zone, avec la certitude que les ordres seront toujours reçus et interprétés uniquement par le dispositif auquel ils sont destinés.
Le codage à 32 bits permet à Sistematica de disposer de plus de 4 milliards d'identifiants, ce qui veut dire que le couple Assistant personnel-Contrôleur est unique au monde. En cas de remplacement, il est possible de former le nouveau couple Assistant/contrôleur avec la bonne contrepartie à travers une simple procédure qui peut même être faite par l'utilisateur final.

CONFORMITE AVEC LES REGLEMENTATIONS

- Directive 1999/5/CE (R&TTE) Equipements radio et télécommunications (article 3, article 10 et annexe 4)
- EN 60950-1 Sécurité et santé
- EN 301 489-3 Compatibilité électromagnétique
- EN 300 220-2 Utilisation du spectre des fréquences radio
- EN 60204-32 Sécurité des équipements électriques
- Directive 2004/104/EC Compatibilité électromagnétique des véhicules
- FCC partie 15.249

RISTIQUES

SECURITE

Possibilité d'associer à l'Assistant personnel standard, des systèmes et des fonctions pour le contrôle de la sécurité de l'opérateur : objectif Sécurité Totale.

SOLIDITE

Tous les Assistants personnels sont fabriqués en matière plastique hautement résistante et co-moulée avec une enveloppe en caoutchouc rendant la prise plus ferme et les protégeant des chocs en cas de chute, jusqu'à 4 mètres de haut. L'absence d'éléments mécaniques permet un fonctionnement dans des milieux difficiles, dans une fourchette de températures allant de -20°C à +55°C.

IMPERMEABILITE

Etanchéité parfaite à l'eau avec un degré de protection IP67. L'imperméabilité et une évaluation correcte des rapports volumétriques permettent aux Assistants personnels Sistematica de flotter, ce qui est appréciable pour des applications nautiques.

ERGONOMIE

Le clavier est fabriqué en caoutchouc de silicone conducteur et, sur demande, il peut être équipé d'un rétro-éclairage activé par un capteur crépusculaire. La pression nécessaire pour actionner les touches, de 10 mm de diamètre et bien espacées, font que ce clavier est adapté à tous les utilisateurs. La perception du contact est claire et ne requiert aucun effort, elle se prête parfaitement à tous les contextes où, pour n'importe quelle raison, la sensibilité de l'utilisateur est réduite et ne permet pas de moduler l'effort. Les proportions de l'Assistant personnel sont le résultat d'évaluations approfondies pour permettre une préhension facile et sans efforts. Le poids contenu et les dimensions réduites rendent son utilisation à la portée de tous.

DUREE

Piles de type alcalines AAA, en vente partout, d'une autonomie garantie jusqu'à 2500 heures en stand-by et jusqu'à 200 heures de transmission continue.

PERSONNALISATIONS

Tous les Assistants personnels Sistematica peuvent être personnalisés avec des logos, des touches spéciales, des couleurs différentes et tout ce qui peut aider le client dans la recherche de la meilleure solution. Il est possible de voir et de décider avec Sistematica de personnaliser le logiciel pour adopter des solutions dont les modalités d'exploitation répondent aux exigences les plus contraignantes.

DONNEES

Applications

- treuils et vérins
- grues hydrauliques de camion
- plateformes d'accès aux handicapés
- tentes pour ambulants
- automatisation industrielle
- engins et équipements agricoles
- remorques de convois exceptionnels
- transport d'animaux
- tringles de désherbage
- véhicules de secours
- bennes amovibles et transport de conteneurs
- transport de véhicules
- centrales hydrauliques
- engins de maintenance routière
- hayons élévateurs
- véhicules et équipements forestiers

Données techniques

Nbre de commandes	De 2 à 6
Fréquence	ISM 868/915 MHz
Alimentation	2 piles AAA 1,5V
Absorption en stand-by	~ 5 µA
Absorption moyenne pendant la transmission	25 mA
Portée maximum	150 m à l'air libre et sans obstacles
Protection IP67	Clavier en caoutchouc de silicone
Poids (avec les piles)	120 g
Températures de fonctionnement	De -20°C à +55°C
Dimensions	109x56x30 mm

SISTEMATICA S.p.A
Via Sandro Pertini, 17 - 12030 Manta (Cn) - Italy
Tel. (+39) 0175.255.711 - Fax (+39) 0175.255.715
info@sistematica.it

sistematica

EASY

Palmtop

EASY ist ein kompaktes Produkt, das abgesehen von den Start- und Stopptasten mit 2 bis 6 Steuertasten ausgerüstet werden kann, die mit der Option TiltingHand™ auch verdoppelt werden können.

sistematica

Charakteristiken

EASY kann mit allen technologischen Optionen der Sistematica Produktpalette ausgestattet werden:

CLOSELINK

Als eine technologische Erneuerung entstanden, ist die bidirektionale Kommunikation CloseLink der Kern aller Sistematik Palmtops und Steuerungen. Dank des kontinuierlichen Dialogs zwischen diesen Bauelementen hat der Bediener die Lage ständig im Griff und kann jederzeit mit maximaler Effizienz eingreifen.
15 Sendekanäle in asynchroner Kombination und eine hohe Sendegeschwindigkeit verringern die Wahrscheinlichkeit von Interferenzen mit externen Quellen auf ein Minimum.
Die asynchrone Übertragung und eine Reichweite von 150m in freiem Bereich und ohne Hindernisse ermöglichen eine deutlich größere Vielseitigkeit.
Die hohe Effizienz des digitalen Modulationsverfahrens GFSK garantiert auch unter schwierigen Bedingungen und bei sparsamem Batterieverbrauch volle Betriebsfähigkeit.
Übertragungen, die nicht von der Steuerung zu interpretieren sind, da gestört oder schwach, werden in Realzeit erfasst und dem Palmtop angezeigt. Sistematica stellt zahlreiche Optionen zur Verfügung, um den Anwender über die fehlenden Übertragung zu informieren und den Gebrauch der Funksteuerung leichter und sicherer zu machen.

EINZIGARTIG

Jede Steuerung hat einen eindeutigen Code, der im Werk definiert wird und die Interaktion mit nicht identifizierten Systemen verhindert. Mehrere Sistematica Geräte können in demselben Bereich tätig sein, wobei sicher ist, dass die Befehle immer und ausschließlich von dem Gerät empfangen und interpretiert werden, an das sie gerichtet sind.
Die 32 Bit Codierung ermöglicht es Sistematica, über mehr als 1 Milliarden Kennzeichen zu verfügen, wodurch das Paar Palmtop-Steuerung weltweit einzigartig wird. Bei einer Auswechselung kann der neue Palmtop/Steuerung durch ein einfaches Verfahren, das auch vom Endverbraucher ausgeführt werden kann, mit dem passenden Gegenstück verbunden werden.

ÜBEREINSTIMMUNG MIT DEN NORMEN

- Richtlinie 1999/5/CE (FTEG) über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen (Artikel 3, Artikel 10 und Anhang 4)
- EN 60950-1 Sicherheit und Gesundheit
- EN 301 489-3 Elektromagnetische Verträglichkeit
- EN 300 220-2 Nutzung des Funkfrequenzspektrums
- EN 60204-32 Sicherheit elektrischer Geräte
- Richtlinie 2004/104/EG Elektromagnetische Verträglichkeit Kraftfahrzeuge
- FCC Teil 15.249

TERISTIKEN

SICHERHEIT

Dem Palmtop können Systeme und Funktionen zur Kontrolle der Bedienersicherheit zugeordnet werden. Ziel: totale Sicherheit.

STABILITÄT

Die Palmtops werden aus hochwiderstandsfähigem gepresstem Kunststoff hergestellt, mit Gummischale, die eine Griffsicherheit garantiert und bei einem Herunterfallen schützt, garantiert bei einem Fall aus bis zu 4 Metern Höhe.
Das Fehlen mechanischer Elemente gestattet den Betrieb in widrigen Umgebungen mit einer Temperaturspanne von -20°C bis +55°C.

WASSERFESTIGKEIT

Perfekte Wasserfestigkeit mit Schutzgrad IP67. Durch Wasserfestigkeit und eine angemessene Bewertung der volumetrischen Verhältnisse können die Sistematica-Palmtops auch in Wasser getaucht werden und eignen sich dadurch für Anwendungen in der Schifffahrt.

ERGONOMIE

Die Druckknopftafel ist aus leitfähigem Gummi und kann auf Wunsch mit einer von einem Dämmerungssensor aktivierbaren Hintergrundbeleuchtung ausgerüstet werden. Aufgrund des für die Aktivierung erforderlichen Drucks, der Tasten mit einem Durchmesser von gut 12 mm und des großen Tastenabstands, eignet sich die Druckknopftafel für alle Anwender. Die Kontaktwahrnehmung ist klar und mühelos, wodurch sich der Palmtop ausgezeichnet für solche Kontexte eignet, in denen das Wahrnehmungsvermögen des Anwenders aus verschiedenen Gründen herabgesetzt ist oder die Kraftanwendung nicht modifiziert werden kann.
Die Proportionen des Palmtops sind das Ergebnis angebrachter Bewertungen und gestatteten einen bequemen und leichten Griff. Das leichte Gewicht und die kleinen Maße gewährleisten eine umfassende Bedienfreundlichkeit.

DAUER

Im Handel erhältliche Alkaline Batterien AAA mit einer garantierten Autonomie von 2.500 Stunden im Standby und bis zu 200 Stunden in Dauerübertragung.

INDIVIDUELLE GESTALTUNG

Alle Sistematica Palmtops können mit Logos, speziellen Tasten, unterschiedlichen Farben und all dem individuell gestaltet werden, das dem Kunden bei der Wahl der besten Lösung behilflich ist. Individuelle Software-Gestaltungen können mit Sistematica in Betracht gezogen und ausgewählt werden, um Lösungen mit Betriebsmodi zu realisieren, die größten Ansprüchen entsprechen.

Anwendungen

- Winden und Seilwinden
- Hydraulikkräne für Lkw
- Rollstuhl-Hebebühnen
- Zelte für Straßenverkäufer
- Industrie automation
- Fahrzeuge und Ausrüstungen für die Landwirtschaft
- Anhänger für Sondertransporte
- Tiertransporte
- Pflanzenschutz-Sprühbalken
- Rettungsfahrzeuge
- Abrollkipper und Container-Transport
- Fahrzeugtransport
- Hydraulische Steuereinheiten
- Fahrzeuge für Straßenarbeiten
- Hubladebühnen
- Fahrzeuge und Ausrüstungen für die Forstwirtschaft

Technische Informationen

Nr. Steuerungen	Von 2 bis 6
Frequenz	ISM 868/915 MHz
Spannungsversorgung	Nr. 2 Batterien AAA 1,5V
Standby-Aufnahme	~ 5 µA
Durchschnittliche Aufnahme bei Übertragung	25 mA
Maximale Reichweite	150m im freien Bereich und ohne Hindernisse
Schutzgrad IP67	Kopfteil aus Silicongummi
Gewicht (mit Batterien)	120 g
Betriebstemperatur	Von -20°C bis +55°C
Maße	109x56x30 mm

SISTEMATICA S.p.A
Via Sandro Pertini, 17 - 12030 Manta (Cn) - Italy
Tel. (+39) 0175.255.711 - Fax (+39) 0175.255.715
info@sistematica.it

sistematica

EASY

Transmisor manual

Easy es el producto compacto que puede tener
de 2 a 6 botones, además de las teclas de Start y Stop,
o bien duplicarlos con la opción TiltingHand™.

sistematica

Características

Easy puede alojar todas las opciones tecnológicas presentes en la gama Sistematica:

CLOSELINK

Nacida como mejora tecnológica, la comunicación bidireccional CloseLink es el corazón de todos los transmisores manuales y controladores Sistematica. Gracias al diálogo constante entre estos componentes, el operador tiene siempre la situación bajo control y puede intervenir en cualquier momento con la máxima eficacia.
15 canales de transmisión en combinación asíncrona y una elevada velocidad de transmisión, reducen al mínimo las probabilidades de interferencia con fuentes externas.
La comunicación asíncrona y un alcance de 150m en aire libre y sin obstáculos permiten incrementar de manera sensible la versatilidad de empleo. La alta eficiencia de la modulación digital GFSK asegura la operatividad en situaciones exigentes, si bien considerando la duración de las baterías. Las transmisiones no interpretables por el controlador por estar distorsionadas o por ser débiles, son detectadas en tiempo real y señalizadas al transmisor manual. Sistematica pone a disposición numerosos elementos opcionales para informar al usuario de la falta de comunicación y hacer más seguro el uso del radiocontrol.

UNICIDAD

Cada controlador tiene un código unívoco definido en origen que impide la interacción del mismo con sistemas no identificados. Más dispositivos Sistematica pueden operar en la misma área, con la certeza de que los mandos serán recibidos e interpretados siempre y solamente por el dispositivo al cual están destinados.
La codificación de 32 bits permite a Sistematica disponer de más de 4 mil millones de identificativos, haciendo única en el mundo la pareja transmisor manual-controlador. En caso de sustitución, se puede acoplar el nuevo transmisor manual/controlador con la debida contrapartida mediante un sencillo procedimiento, que puede ser realizado incluso por el usuario final.

CONFORMIDAD CON LAS NORMAS

- Directiva 1999/5/CE (R&TTE) Equipos de radio y telecomunicaciones (artículo 3, artículo 10 y apéndice 4)
- EN 60950-1 Seguridad y salud
- EN 301 489-3 Compatibilidad electromagnética
- EN 300 220-2 Utilización del espectro de radiofrecuencias
- EN 60204-32 Seguridad de los equipos eléctricos
- Directiva 2004/104/EC Compatibilidad electromagnética de los vehículos
- FCC parte 15.249

RISTICAS

SEGURIDAD
Posibilidad de combinar con el transmisor manual estándar, sistemas y funciones para el control de la seguridad del operador: objetivo seguridad total.

ROBUSTEZ
Todos los transmisores manuales están fabricados en material plástico de alta resistencia soldado a una carcasa de goma que ayuda a empuñar con más firmeza el aparato y lo protege de los golpes en caso de caída, que está garantizada desde una altura de hasta 4 metros. La ausencia de elementos mecánicos permite el funcionamiento en ambientes desfavorables, con un intervalo de temperaturas de -20°C a +55°C.

IMPERMEABILIDAD
Resistencia perfecta al agua con un grado de protección IP67. La impermeabilidad y una oportuna evaluación de las proporciones volumétricas, permiten flotar a los transmisores manuales Sistematica, lo cual destaca su importancia también en aplicaciones náuticas.

ERGONOMÍA
El teclado está fabricado en goma siliconada conductora y a elección se puede equipar con retroiluminación activada por sensor crepuscular. La presión necesaria para el accionamiento, los 10 mm de diámetro de los botones y la amplia distancia entre ejes de las teclas, hacen que el teclado sea apto para todos los usuarios. La percepción del contacto es clara y sin necesidad de esfuerzos, y se presta de manera óptima a todos aquellos contextos en los que, por distintos motivos, la sensibilidad del usuario es reducida o no permite modular el esfuerzo. Las proporciones del transmisor manual son fruto de unas evaluaciones adecuadas y permiten empuñarlo con facilidad y sin esfuerzos. El peso contenido y las dimensiones reducidas facilitan el uso a cualquier persona.

DURACIÓN
Baterías alcalinas AAA fácilmente disponibles y con autonomía garantizada hasta 2.500 horas en espera y hasta 200 horas de transmisión continua.

PERSONALIZACIONES
Todos los transmisores manuales Sistematica pueden personalizarse con logos, botones especiales, distintos colores y todo aquello que pueda ayudar al cliente en la búsqueda de la mejor solución. Se pueden ver y decidir con Sistematica personalizaciones en el software para generar soluciones con modalidades operativas que satisfagan las exigencias más altas.

Aplicaciones

- cabrestantes y tornos
- grúas hidráulicas de camiones
- plataformas para el acceso de discapacitados
- lonas para establecimientos ambulantes
- automatización industrial
- vehículos y equipos agrícolas
- remolques para transportes especiales
- transporte de animales
- barras de desherbado
- vehículos de auxilio
- volquetes y transporte de contenedores
- transporte de vehículosstales
- centralitas hidráulicas
- vehículos para el mantenimiento de carreteras
- compuertas hidráulicas
- vehículos y equipos forestales

Datos técnicos

Nº de mandos	De 2 a 6
Frecuencia	ISM 868/915 MHz
Alimentación	N°2 baterías AAA 1,5V
Consumo en espera	~ 5 µA
Consumo medio durante la transmisión	25 mA
Alcance máximo	150m en aire libre y sin obstáculos
Protección IP67	Teclado de goma siliconada
Peso (con baterías)	120 g
Temperaturas de funcionamiento	De -20°C a +55°C
Dimensiones	109x56x30 mm

SISTEMATICA S.p.A
Via Sandro Pertini, 17 - 12030 Manta (Cn) - Italy
Tel. (+39) 0175.255.711 - Fax (+39) 0175.255.715
info@sistematica.it

sistematica

EASY

Pda

Easy é o produto compato que pode ter
de 2 a 6 botões, além das teclas de Start e Stop,
ou redobrá-los com a opção TiltingHand™.

sistematica

Características

Easy pode alojar todas as opções tecnológicas presentes na gama Sistematica:

CLOSELINK

Nascida como melhoramento tecnológico, a comunicação bidirecional CloseLink é o centro de todos os Pda e Controller Sistematica. Graças ao diálogo constante entre estes componentes, o operador tem sempre a situação debaixo de controlo, podendo intervir em qualquer momento com a eficácia máxima.

15 canais de transmissão em combinação assíncrona e uma elevada velocidade de transmissão reduzem ao mínimo as probabilidades de interferência com fontes externas.

A comunicação assíncrona e um alcance de 150m ao ar livre e sem obstáculos, permitem de aumentar sensivelmente a versatilidade de uso. A elevada eficiência da modulação digital GFSK assegura a operacionalidade em situações gravosas tendo também o cuidado para com a duração das baterias.

Transmissões não interpretáveis pelo Controller porque com interferências ou fracas, são detetadas em tempo real e assinaladas ao Pda. Sistematica coloca à disposição numerosos opcionais para informar o utilizador da falta de comunicação e tornar mais confortável e seguro o uso do radiocomando.

UNICIDADE

Cada controller tem um código unívoco definido na origem e que impede a interação com sistemas não identificados. Muitos dispositivos Sistematica podem operar na mesma área, com a certeza de que os comandos serão recebidos e interpretados sempre e apenas pelo dispositivo ao qual são destinados.

A codificação a 32 bit consente a Sistematica de dispor de mais de 4 bilhões de identificativos, tornando única no mundo a conjunção Pda-Controller. Em caso de substituição, é possível acoplar o novo Pda/Controller com a devida contraparte por meio de um procedimento simples, que pode ser realizado também pelo utilizador final.

CONFORMIDADE ÀS NORMATIVAS

- Diretiva 1999/5/CE (R&TTE) Equipamento rádio e telecomunicações (artigo 3, artigo 10 e apêndice 4)
- EN 60950-1 Segurança e saúde
- EN 301 489-3 Compatibilidade electromagnética
- EN 300 220-2 Uso espetro radiofrequências
- EN 60204-32 Segurança equipamentos elétricos
- Diretiva 2004/104/CE Compatibilidade eletromagnética veículos
- FCC parte 15.249

ERÍSTICAS

SEGURANÇA
Possibilidade de combinar com o Pda standard, sistemas e funções para o controlo da segurança do operador: objetivo Segurança Total.

ROBUSTEZ
Os Pda são todos feitos em material plástico com elevada resistência moldado com uma proteção de borracha para tornar mais sólida a sua tomada e proteger das quedas acidentais, mesmo a uma altura de 4 metros.
A ausência de elementos mecânicos, permite o funcionamento em ambientes desfavoráveis, com uma gama de temperaturas de -20°C a +55°C.

IMPERMEABILIDADE
Impermeabilidade perfeita à água com grau de proteção IP67. A impermeabilidade e uma avaliação oportuna das relações volumétricas permitem aos Pda Sistematica de flutuar tornando-se apreciáveis também em aplicações náuticas.

ERGONOMÍA
A botoneira é realizada em borracha de silicone condutora e à escolha pode ser equipada com retroiluminação ativada por sensor crepuscular.
A pressão necessária para o accionamento, os botões com 10mm de diâmetro e o amplo entre-eixo entre as teclas, tornam a botoneira ideal para todos os utilizadores. A perceção do contato é clara e sem exigências de esforços, e é ideal em todos os contextos em que, por diferentes motivos, a sensibilidade do utilizador é reduzida ou não permite de modular o esforço.
As proporções do Pda são fruto de avaliações oportunas e consentem um manejar simples e sem esforços. O peso contido e as dimensões reduzidas rendem simples a utilização a qualquer pessoa.

DURAÇÃO
As pilhas alcalinas AAA fáceis de encontrar e com autonomia garantida até 2.500 horas em stand-by e até 200 horas de transmissão contínua.

PERSONALIZAÇÕES
Todoso os Pda Sistematica podem ser personalizados com logotipos, botões especiais, cores diferentes e tudo quanto possa ajudar o cliente na procura da melhor solução. Personalizações no software podem ser vistas e decididas com a Sistematica para realizar soluções com modalidades operativas que cubram as exigências mais empenhadas.

sistematica

Aplicações

- guindastes e guinchos
- gruas hidráulicas de camião
- plataformas para acesso de pessoas com deficiência
- barracas para vendedores
- automação industrial
- meios e equipamentos agrícolas
- reboques para transportes excepcionais
- transporte de animais
- barras deservagem
- meios de socorro
- basculantes e transporte contentores
- transporte veículos
- centralinas hidráulicas
- meios para a manutenção de estradas
- plataformas hidráulicas
- veículos e equipamentos florestais

Dados técnicos

Nº de comandos	De 2 a 6
Frequência	ISM 868/915 MHz
Alimentação	N°2 pilhas AAA 1,5V
Absorção em stand-by	~ 5 µA
Absorção média durante a transmissão	25 mA
Alcance máximo	150m en aire libre y sin obstáculos
Proteção IP67	Teclado de goma siliconada
Peso (com pilhas)	120 g
Temperaturas de funcionamento	De -20°C a +55°C
Dimensões	109x56x30 mm

SISTEMATICA S.p.A
Via Sandro Pertini, 17 - 12030 Manta (Cn) - Italy
Tel. (+39) 0175.255.711 - Fax (+39) 0175.255.715
info@sistematica.it

sistematica